

# sommaire



## actualité internationale

R-6

---

### Actualité documentaire

*Bernadette Plumelle*

7

---

### Ressources en ligne

*Héloïse Nétange*

L'alphabétisation des adultes : un aperçu de politiques publiques

12

---

### Le point sur l'actualité internationale en éducation

*Anna Butasova*

Slovaquie : Réforme de l'enseignement des langues : formation continue des enseignants du primaire

16

*Lucile Bruant-Exner*

Roumanie : Des résultats en baisse au baccalauréat 2011

18

---

### Repères

*Norma Georgina Gutiérrez Serrano*

Recherche et politique en éducation au Mexique

21

*Jiří Prokop, Magdalena Kohout-Diaz, Stanislav Bendl*

Mutations de l'école primaire et secondaire en République tchèque

28

---

### Note de lecture

*Pierre-Louis Gauthier*

*Les majorités fragiles et l'éducation*, Marie Mc Andrew,  
Presses de l'Université de Montréal/Montréal, 2010

33



## dossier

coordination : *Sandra Barlet (GRET)*, avec *Jean-Pierre Jarousse*

---

### Les ONG et l'éducation

---

#### Introduction

37

Les ONG et l'éducation dans les pays en développement

*Sandra Barlet, Jean-Pierre Jarousse*

R-6

## L'impact de l'action d'une ONG sur une politique nationale

47

### L'exemple d'un module de formation des enseignants au Cambodge

*Nathalie Dupont, Sothik Hok*

Un module de formation *Bibliothèques et livres pour enfants* a été mis en place dans la formation initiale des élèves instituteurs au Cambodge par l'ONG Sipar (Soutien à l'initiative privée pour l'aide à la reconstruction), en réponse à une demande du ministère cambodgien de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports. Des constats faisant état de rapports sociaux, culturels et politiques complexes des Cambodgiens avec le monde de l'écrit sont à l'origine de ce projet. Trois missions de suivi et de conseil menées depuis 2007 dans les dix-huit écoles de pédagogie provinciales ont permis de formuler des propositions d'ajustement des plans de formation en fonction des besoins. On peut considérer que l'ONG Sipar joue un rôle clé dans l'évolution des politiques éducatives du Cambodge.

## Favoriser l'autonomie économique des femmes

57

### L'exemple d'un programme de formation professionnelle en Inde

*P.B. Sajeev, Graciela Padoani*

L'initiative iLEAD (*Initiative for Livelihood Education and Development*) initiée depuis 2005 par Aide et Action International (AEAI), une ONG présente en Inde depuis 1981, vise à améliorer le processus d'insertion des jeunes issus de milieux défavorisés, et notamment les femmes, en renforçant leur autonomie sociale, financière et professionnelle. Le programme couvre aujourd'hui dix-neuf États en Inde et a permis de former cent mille jeunes, 75 % d'entre eux ayant ensuite obtenu un emploi rémunérateur. Cette initiative vise également à favoriser l'adoption d'approches similaires par des programmes de formation gérés par les États et au niveau du gouvernement fédéral.

## Regards croisés sur l'action des ONG en éducation au Sud

67

### Table ronde

*Sandra Barlet, Roland Biache, Mahfou Diouf, Bernard Dumont, André Gauron, Valérie Huguenin, Jacques Marchand, Gilbert Migan*

Des représentants d'ONG, de bailleurs, d'un ministère au Sud et des experts sont interrogés sur les évolutions qui ont caractérisé l'action et le positionnement des ONG actives au Sud dans le champ de l'éducation depuis dix ans, et sur les nouveaux rôles qui se dessinent pour elles à l'horizon 2020. Plusieurs thèmes sont abordés : la mobilisation de la société civile et la gestion locale de l'éducation ; la conception du rôle de l'État et les besoins en intervention non gouvernementale ; le renforcement du dialogue entre société civile et pouvoirs publics ; le passage d'une innovation à une politique publique ; la nécessité d'articuler les systèmes éducatifs avec les réalités économiques.

## La société civile au service de l'alphabétisation au Maroc

83

### Quel engagement pour quels résultats ?

*Sophie Cerbelle, Mohammed Bougroum*

Avec plus d'un tiers de la population adulte déclarée analphabète, le Maroc fait face à un analphabétisme de masse qui pèse lourdement sur son développement économique et social. Afin de relever ce défi, les pouvoirs publics ont cherché à diversifier l'offre, notamment en impliquant la société civile. Basé sur une recherche empirique, cet article traite de l'efficacité comparée des ONG par rapport aux autres principaux opérateurs de l'alphabétisation. Les résultats mettent en évidence les caractéristiques individuelles et